

---

ICANN73 | Forum virtuel de la communauté – Espace d’Amérique du Nord  
Mercredi 9 mars 2022 – 15h00 à 16h00 AST

JOE CATAPANO:

Bonjour et bienvenue à la séance espace nord-américain pour l’ICANN 73. Je suis Joe Catapano et je suis le responsable de la participation à distance pour cette séance.

Veillez noter que cette séance est enregistrée et qu’elle est régie par les normes de comportement attendues par l’ICANN.

Au cours de cette session les questions et commentaires soumis dans le chat ne seront lus à voix haute que s’ils sont présentés sous la forme appropriée, comme indiqué dans le chat. Je lirai les commentaires et questions à haute voix pendant le temps fixé par le président ou le modérateur de cette session.

L’interprétation pour cette séance comprendra l’anglais, le français et l’espagnol. Cliquez sur l’icône d’interprétation dans Zoom et sélectionnez la langue que vous écouterez dans cette réunion.

Si vous souhaitez prendre la parole, veuillez lever la main dans la salle Zoom et à l’appel de votre nom par l’animateur de la séance, veuillez ouvrir votre micro et prendre la parole. Avant de prendre la parole, assurez-vous d’avoir sélectionné la langue dans laquelle vous allez vous exprimer dans le menu d’interprétation. Indiquez votre nom pour l’enregistrement et la langue dans laquelle vous allez vous exprimer si

---

**Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.**

---

vous parlez une autre langue que l’anglais. Veillez à mettre en sourdine tous les autres appareils et notifications. Parlez clairement et à un rythme raisonnable pour permettre une interprétation précise de vos propos.

Cette session comprend une transcription automatique en temps réel, veuillez noter que cette transcription n’est pas officielle et ne fait pas autorité. Pour visualiser la transcription en temps réel, cliquez sur le bouton « close caption » dans la barre d’outils de Zoom.

Pour garantir la transparence de la participation dans le modèle multipartite de l’ICANN, nous vous demandons d’entrer dans la séance en utilisant votre nom complet. C’est-à-dire, par exemple, votre prénom et votre nom de famille. Vous pourriez être retiré de la séance si vous ne rentrez pas en utilisant ce format.

Sur ce, je vais céder la parole à Naela Sarras.

NAELA SARRAS:

Merci, Joe, bienvenue à tous. Très heureuse de vous souhaiter la bienvenue aujourd’hui pour notre deuxième réunion de l’espace nord-américain, à l’occasion d’ICANN 73.

Je m’appelle Naela Sarras, vice-présidente du groupe des représentants pour l’Amérique du Nord. Donc je travaille avec la région nord-américaine avec plusieurs de mes collègues que je vais vous présenter dans un instant.

Puis-je avoir la diapo suivante, Joe, s’il vous plait ?

---

Comme je vous le disais, ça n’est que la deuxième fois que nous nous réunissons dans ce format-là. Nous sommes très heureux d’avoir cette séance espace nord-américain, qui fonctionne très bien. Nous sommes toujours ouverts aux idées pour voir comment cette séance peut mieux servir la communauté et que ça peut devenir un espace où la communauté et le personnel puissent travailler ensemble. Donc nous sommes tout à fait ouverts aux nouvelles idées.

Donc c’est une opportunité pour nous de vous présenter les thématiques suivantes. Et, d’ailleurs, je m’excuse, parce que cette séance va durer aujourd’hui 60 minutes parce que c’était le créneau qui était disponible, elle dure normalement 90 minutes.

Donc mise à jour de la part de notre équipe sur les activités d’engagement qui ont eu lieu depuis la dernière réunion qu’on a eue lors de l’ICANN 72, en octobre dernier, donc à l’automne dernier. Et nous sommes très heureux également d’avoir une présentation de nos collègues du groupe des opérateurs nord-américains aujourd’hui. Ils vont se présenter, nous dire ce qu’ils ont prévu de faire. Et on va également avoir les représentants de NARALO avec une mise à jour sur leurs dernières activités et ce que fait NARALO.

Et, si nous avons suffisamment de temps, on va laisser un temps pour les questions, surtout pour voir comment tailler sur mesure cette séance pour sa prochaine édition.

Alors, qui sommes-nous dans cette équipe ? Vous le voyez, il y a eu quelques changements depuis la dernière fois qu’on vous l’a présentée. Vous voyez l’équipe qui opère dans la région nord-américaine, mais

---

sachez que nous travaillons aussi avec énormément d’autres membres du personnel au sein de l’organisation et d’autres membres de la communauté.

Donc ça, c’est une petite équipe, mais on est beaucoup plus nombreux à travailler.

Donc Joe Catapano, qui s’est présenté au début de la séance, notre manager sénior pour l’engagement des parties prenantes. On a également David Huberman, il fait partie de l’équipe OCTO mais il travaille dans l’équipe engagement pour la région Amérique du Nord. Donc, très souvent, lorsque nous organisons des webinaires qui nécessitent l’expertise d’OCTO, alors c’est David qui travaille avec nous. Et Alex Dans, c’est notre directrice des communications pour les Amériques et qui travaille dans nos efforts de communications pour toute l’équipe.

Veillez noter que nous avons une liste de diffusion, si vous n’y êtes pas encore inscrit n’hésitez pas à le faire parce qu’on sera ravis de partager avec vous les dernières informations, dernières nouveautés et partager en interne comme en externe avec la communauté.

Diapo suivante s’il vous plait, merci Joe.

Alors une petite mise à jour par rapport à ce que nous avons fait depuis octobre dernier, la dernière fois qu’on vous a parlé dans cet espace.

Ce que nous avons fait c’est mettre en œuvre le plan d’engagement nord-américain, qu’on a élaboré en coopération avec la communauté.

---

On a examiné ce plan, on a vu le lien qu’il y a entre ce plan et le plan stratégique de l’ICANN, parce que le plan stratégique de l’ICANN fixe les objectifs. Et donc, ensuite, il s’agit de voir comment on atteint ces objectifs.

Ensuite, l’objectif principal de ce plan c’est d’accroître la participation à l’ICANN. C’est finalement ça le but ultime.

Donc depuis octobre 2021, nous avons continué à mettre en œuvre ce qui est dit dans le plan, en organisant des webinaires, donc on a poursuivi cette série de webinaires, le plus récent a eu lieu en janvier, un webinaire que nous avons organisé avec nos collègues de l’Internet Society. On a organisé un webinaire sur la législation proposée, qui a eu lieu au Canada. On a parlé de la législation en cours, notamment par rapport au texte de loi actuellement en cours d’étude sur les contenus préjudiciables en ligne. Donc on travaille avec l’Internet Society, mais également avec d’autres organisations.

On s’est également organisé, en partenariat avec NARALO et le comité directeur sur l’acceptation universelle, pour organiser entre janvier et février – sur 4 semaines – une série de formation. Ça a été réellement un grand succès. Je ne vais pas rentrer trop dans le détail parce que NARALO va vous donner plus de détails. En tout cas, ça a été un excellent partenariat avec NARALO et on a beaucoup apprécié.

Et on a commencé à lancer un blog qui résume toutes les activités mises en œuvre en 2021. Ça nous a semblé utile de marquer le lien ici à l’écran.

---

Pour 2022, qu’allons-nous faire ? Bien entendu, on va maintenir ce rythme de webinaires, briefings et mises à jour pendant toute l’année. Donc on va s’engager à continuer ce travail. On veut continuer également nos activités en termes de sensibilisation, avec les différents groupes des parties prenantes et, au-delà aussi du travail traditionnel qu’on fait au niveau de l’engagement.

Et cette année on va continuer ou recommencer plutôt et reprendre nos événements hybrides, dans la mesure où la situation le permet.

Alors, là, l’ICANN 73 est une très bonne réunion, on est très heureux, mais on est un peu fatigués de Zoom. Donc se retrouver sous un format hybride, ce serait une excellente chose, tout en permettant aux personnes qui ne peuvent pas se déplacer de nous suivre en virtuel. Donc ce serait une très bonne chose que les conférences puissent reprendre.

Diapo suivante s’il vous plait, Joe.

Alors, je suis très heureuse que cette séance ait lieu aujourd’hui et qu’on soit accompagnés de nos collègues de NANOG. Pourquoi ? Parce que c’est le résultat d’un gros travail entrepris ces derniers mois où on a travaillé en étroite coopération avec nos collègues à NANOG, sachant qu’il y a un accord signé entre l’ICANN, NANOG et l’Internet Society, ou plutôt entre l’ICANN et NANOG.

Et donc dans cet accord, on s’engage tous à coopérer sur des projets, des activités techniques qui soient d’intérêt pour nos communautés.

---

Donc nous sommes nombreux dans l’équipe à nous réunir avec les collègues de NANOG, pour voir ce qu’on peut faire ensemble, promouvoir nos activités et mettre en place des activités d’intérêt pour tous.

Et aujourd’hui nous avons la grande chance d’avoir avec nous Edward Mcnair, directeur exécutif de NANOG qui va nous expliquer ce qu’est NANOG et comment s’engager chez NANOG et pouvoir tirer parti du travail si important que NANOG effectue.

EDWARD MCNAIR:

Tout d’abord, j’aimerais partager avec vous une petite présentation que j’ai préparée sur notre organisation. Je vais vous expliquer ce qu’est NANOG et les structures de gouvernance de NANOG, vous parlez du programme de NANOG, quelles sont les initiatives en termes de sensibilisation. Ensuite je vais vous parler du COVID et de la manière dont le covid a une incidence sur notre fonctionnement, et de quelle manière parfois le chaos peut créer et ouvrir des portes et opportunités. Et, si on a le temps, ensuite, vous parlez des enseignements tirés et je serai à votre disposition pour vos questions.

Alors, qu’est NANOG ? C’est une organisation à but non lucratif fondée sur la communauté. On a été créé en 1987, sa charte originale a été constituée en 94 et en 2011 la communauté NANOG a voté afin d’être indépendant du réseau MERIT. NANOG est et continue d’être le premier réseau.

---

Alors que faisons-nous à NANOG ? On met en place des conférences qui montrent le contenu éducatif novateur donc l’objectif est de faire émerger de nouvelles solutions pour trouver des solutions aux principaux défis en termes de réseaux de la communauté.

On essaie également d’habiliter ceux qui garantissent un accès à l’internet en Amérique du Nord. Et surtout au sein des communautés faiblement desservies.

On encourage également fortement la diversité, l’inclusion et la coopération au sein de notre communauté.

Comme la plupart d’entre vous le savent, on a toute une équipe de techniciens et on essaie d’attirer des jeunes et une population plus diverse au sein de notre communauté.

Alors, en général, un peu plus de 1000 participants participent à nos conférences NANOG. Pour la plupart plus de 200 de ces participants participent à nos conférences pour la première fois et en général on a 15 étudiants qui participent à notre programme d’immersion à l’université, il s’agit d’un programme qui se concentre sur la possibilité pour les étudiants de coopérer avec un réseau de professionnels et surtout faire des contacts pour avancer dans leur carrière professionnelle.

À l’heure actuelle, sur notre liste de diffusion nous avons 13 000 personnes inscrites, surtout des professionnels de notre secteur de l’industrie et des étudiants, 9300 followers sur LinkedIn. Nous avons plus de 18 000 personnes inscrites qui nous suivent sur YouTube. Et plus



---

de 2,3 millions de vues sur You tube depuis juin 2013. Donc, il y a la possibilité de voir les choses en direct, en live, et aussi les suivre sur You Tube. Donc il y a certaines de nos conférences où les gens sont très occupés, donc ils voient le contenu plus tard sur You Tube.

En ce qui concerne notre gouvernance, voilà notre conseil d’administration. Je suis également membre du conseil d’administration et je fais aussi partie du personnel.

Donc en ce qui concerne le personnel nous avons 7 personnes, NANOG est une petite organisation et je suis très fier de notre personnel. Je crois que nous faisons beaucoup, nous avons des entrepreneurs qui travaillent avec nous, des sous-traitants, mais la majorité du travail est effectué par le personnel et sur la base des décisions du conseil d’administration.

Il y a plusieurs commissions à NANOG, et donc au-delà du personnel que j’ai mentionné et du conseil d’administration, nous avons également des bénévoles qui appuient le travail des commissions.

Nous avons la commission des programmes qui se focalise sur les programmes et leur présentation. Il y a la commission élection, audit, rémunération, mentorat, éducation, bourses et éducation.

Alors, le programme NANOG en lui-même. Le programme NANOG c’est le cœur de notre travail, et je le redis souvent à mon équipe : si nous avons un programme exceptionnel, les gens viendront.

---

Le programme est au cœur de tout ce que nous faisons dans notre organisation. Et donc la commission des programmes est nommée par le conseil d’administration. Et donc ce PC, commission des programmes, est nommé par le conseil et ensuite il travaille indépendamment. Il y a 25 professionnels dans le secteur qui s’occupent de préparer les présentations, de manière à ce qu’elles soient adéquates et pertinentes pour les professionnels qui travaillent dans le réseau. Le conseil n’intervient pas dans cette programmation.

La sensibilisation. La sensibilisation c’est ce que, à NANOG, nous avons effectué et qui sort un petit peu de notre travail d’origine. Au début, nous nous concentrons surtout sur les conférences, mais nous comprenons maintenant que pour être davantage au service de la communauté, nous devons en faire plus. Donc voilà pourquoi nous sommes en contact avec l’ICANN et l’ISOC. Nous souhaitons établir des relations stratégiques plus étroites.

Donc l’éducation est au centre de notre mission. Nous sommes une organisation à but non lucratif, 501-3C et donc nous entrons en contact avec les universités et autres, et nous leur donnons accès aux outils, aux ressources et aux programmes éducatifs de NANOG. Ceci est très important, nous pensons que c’est l’avenir de notre organisation. Nous faisons tout ce que nous pouvons pour maximiser cette optique.

Alors, notre focalisation dans le cadre des programmes se fait sur 3 plans. D’abord l’éducation pour les professionnels, l’éducation pour les étudiants et la formation dans les régions mal desservies d’Amérique du Nord.

---

Au niveau des universités, nous avons les bourses. Nous en avons 2, la bourse ABA Ahuja, 10 000 dollars donnés à 2 bénéficiaires. Nous avons également la bourse John Postel, de 10 000 dollars également. Et ces bourses sont accessibles aux hommes et aux femmes.

Nous nous concentrons au sein des commissions sur qui sera le bon candidat, qui a les bonnes aptitudes, qui a des besoins financiers, etc. Nous essayons d’identifier des étudiants qui semblent particulièrement à même d’avoir une carrière prometteuse. Et nous voyons aussi ce qui est bénéfique pour l’industrie dans son ensemble.

Ensuite il y a l’immersion NANOG. Donc 5 étudiants peuvent venir à une conférence NANOG, donc mieux comprendre le travail dans ce secteur, entrer en lien avec des professionnels, avoir accès aux contenus et aux technologies les plus récentes sur l’internet. Et cela va leur permettre de participer également à des formations pratiques et à réseauter avec différents employeurs potentiels.

Nous sommes en train de mettre en place notre propre structure, nos propres cours éducatifs et nous allons élargir notre programme de mentorat. C’est important et nous faisons tout notre possible pour avancer dans ce sens.

Les communautés mal desservies. C’est important pour nous. Nous comprenons bien qu’il y a beaucoup de personnes en Amérique du Nord qui n’ont pas réellement accès. Donc il existe en fait un certain niveau d’inégalité malheureusement. Les gens imaginent qu’en Amérique du Nord, aux États-Unis, tout va très bien, mais ce n’est pas le cas : 19 millions d’Américains, donc 6 % de la population, n’ont toujours pas

---

accès à des services de larges bandes, à des vitesses minimums. Et dans les zones rurales, il y a à peu près un quart de la population, donc 14 millions de personnes qui n’ont pas accès à ce service. En ce qui concerne tout ce qui est les régions tribales, c’est un tiers de la population qui a un accès réduit. C’est important puisqu’un bon accès à internet est critique pour participer à la société moderne. Ceux qui n’ont pas cet accès, en fait, sont empêchés de participer à l’économie moderne et au monde moderne. C’est donc quelque chose que nous essayons de revoir avec l’ISOC, avec l’ICANN, pour essayer d’aider ceux qui n’ont pas un réel accès légitime à l’internet.

Nous avons participé au sommet sur les communautés autochtones de l’ISOC, nous essayons de communiquer par le biais de tutoriels. Nous proposons un soutien par nos listes de diffusion. Nous avons également mis en place un nouveau serveur communautaire sur le .NET et le .ORG. Et nous essayons de créer des lieux où les gens peuvent avoir de l’aide pour participer aux conférences NANOG, au soutien de leur réseau.

NAELA SARRAS:

Juste une petite interruption, il faudrait peut-être ralentir pour les interprètes.

ADWARD MCNAIR:

Désolé, c’est entendu.

Alors, la sensibilisation communautaire. Ce n’est pas vraiment une politique qui a été formalisée au sein de NANOG, mais dans ce sens pour vraiment impliquer les gens, il faut le faire le plus tôt possible.

---

J’ai eu l’opportunité d’aller à Montgomery et de parler à des étudiants dans les écoles de leur projet de carrière. Là c’est à Valiant Cross Academy, il s’agit donc de jeunes un petit peu en marge de la société et donc c’était une opportunité de ces jeunes hommes de pouvoir parler des opportunités qui existent pour eux, que peuvent-ils faire pour changer l’orientation de leur vie en employant le secteur de la technologie. Donc ce n’est pas forcément formel, mais lorsque j’ai l’opportunité d’aller parler à des étudiants, j’étais enseignant il y a un certain temps et j’ai toujours cette passion pour les enfants et je crois que les jeunes sont l’avenir de notre société et il faut absolument les inclure dans la conversation.

Ensuite, adaptation au covid. Comme partout ailleurs, le covid a frappé notre organisation de plein fouet. Nous nous sommes posé une série de questions. Comment assurer la sécurité de notre personnel et de notre communauté ?

Nous sommes une organisation qui est très impliquée dans les manifestations, l’événementiel, donc comment rester pertinent, comment aussi ne pas trop souffrir financièrement ? Donc il a fallu trouver une solution par rapport au sponsoring, et surtout, la grosse question, combien de temps la pandémie va durer ?

Donc nous avons fait tout notre possible, un peu comme les autres. Et étant donné l’incertitude il a fallu plusieurs semaines pour nous rendre compte que les réunions en présentielles n’étant plus possibles. Passé cette décision, nous avons eu de la chance, un sous-traitant nous a aidés pour tout ce qui est streaming, ils avaient une plateforme virtuelle et

---

donc en 6 semaines nous avons pu effectuer la transition, utiliser leurs infrastructures et nous avons pu organiser notre première manifestation virtuelle. Mais, étant donné des problèmes de calendrier, après cette réunion, nous n’avions plus de fournisseur de streaming. Donc on s’est trouvé en situation où il a fallu développer notre propre plateforme virtuelle et nous avons pu le faire au bout de 3 mois. Donc voilà, le chaos crée l’opportunité et c’est vrai si on peut tirer profit du chaos.

Donc la plateforme virtuelle que nous avons mise en place nous a permis de faire du streaming de vidéo à partir de n’importe quelle plateforme, Zoom ou autre. Nous avons cette souplesse. Nous avons différentes options d’affichage, les gens peuvent regarder la vidéo dans une fenêtre, ils peuvent agrandir le chat, ils peuvent faire un petit peu ce qu’ils veulent. Nous avons un chat en temps réel. Nous avons une fenêtre questions/réponses intégrée, un service d’assistance en ligne, des spands également virtuels et également un moyen de mettre en place des sondages d’opinion grâce à un soutien de partie tierce. Donc tout ceci, nous l’avons mis en place.

Et ensuite, nous nous sommes accrochés, nous sommes allés plus loin que le développement, nous avons créé notre propre système de gestion d’événementiel, nous avons mis en place notre système d’inscription aux manifestations, donc avec une certaine souplesse. Donc les inscriptions des membres de l’équipe, les achats, les renouvellements, les dons, etc. Nous avons également mis en place une caméra à 360°, donc nous avons une caméra qui est en place et on peut regarder la conférence en 3 dimensions. Donc on peut faire tourner la

---

caméra et les gens peuvent voir un petit peu tout ce qui se passe. C’est un petit peu comme d’être sur place.

Actuellement nous sommes en train de mettre en place un outil de rendez-vous qui permet aux gens de prévoir des rendez-vous avec les autres participants à la conférence. Et donc nous devrions pouvoir utiliser cet outil lors de notre réunion à Montréal, en juin.

Donc, ce qu’on a pu voir, c’est que le contenu est roi, en ligne. Nous avons eu ces trois conférences, nous avons du contenu. Et par rapport au contenu qui existait déjà en ligne, nous avons dû l’adapter et nous avons ainsi créé la télé-NANOG, avec des centaines d’interventions qui existaient déjà. Nous avons des webinaires mensuels qui ciblent les étudiants, ceux qui sont nouveaux dans le secteur. Nous avons augmenté l’implication de la communauté, grâce aux réseaux sociaux, aux bulletins d’information, aux blogs, etc.

Et nous avons également lancé une série sur les innovateurs de l’internet. Nous essayons de présenter les personnes qui ont eu une contribution significative en matière d’internet et qui ont fait que l’internet est ce qu’il est aujourd’hui. Nous avons Scott Bradner, Geoffrey Huston et j’ai pu également interviewer Mme Perlman, qui a participé à une de nos manifestations.

Donc nous élargissons un petit peu notre implication, nous travaillons donc avec ISOC et ICANN, je le disais tout à l’heure. Dans le cadre d’initiatives de sensibilisations en Amérique du Nord. Nous sommes impliqués dans des programmes de mentorat, nous avons cette structure de programmes éducatifs.

---

Et nous avons également réadapté notre Hackathon. Nous essayons de nous focaliser sur quelque chose qui est plus éducatif. Donc notre Hackathon, maintenant, permet aux étudiants de s’impliquer et nous essayons aussi d’impliquer des professionnels. La dernière fois, il y avait 7 projets d’open source qui avaient été mis en place dans le Hackathon.

Et nous avons lancé également un Ombuds qui s’occupe de la diversité, de l’inclusion et de l’équité. Je sais que ça existe à l’ICANN depuis longtemps, et c’est pour ça que j’ai dit au conseil d’administration : il faut absolument avoir cet Ombuds, il faut quelqu’un qui soit là, qui garantisse que dans l’environnement nous promouvons l’inclusion, l’équité et l’appartenance.

Et le covid a également mis en lumière nos faiblesses, parce que les sponsors qui voulaient s’engager s’engageaient vis-à-vis de nos réunions en présentiel. Donc le fait qu’on soit une petite structure fait qu’on a des ressources limitées aussi. En tant qu’organisation, on ne cherche pas de subvention, jusqu’à présent on ne l’a pas fait mais on va le faire à partir de maintenant. Et le monde a changé avec le covid et ne sera plus jamais le même. Donc en tant qu’organisation on essaie de réfléchir et de se poser la question : si on devait recréer NANOG aujourd’hui, à quoi ressemblerait cette organisation ? Si on devait recommencer de zéro ?

Donc c’est comme si on réfléchissait à une refonte de l’organisation pour que cette organisation perdure dans les 20 prochaines années et au-delà.



---

Alors, conclusion, le plan qui nous a amenés jusqu’où nous sommes aujourd’hui, ça n’était pas le plan initial. Mais les changements sont essentiels. Donc il y a certaines organisations qui n’aiment pas le changement, mais si on regarde la définition d’une chose vivante, c’est justement le changement qui la caractérise. Donc il faut s’adapter au changement sinon vous êtes voué à mourir.

Parfois, on préfère rester dans sa zone de confort, on n’aime pas le changement, mais il faut absolument s’adapter. Et si on devait construire une organisation de zéro aujourd’hui, à quoi ressemblerait-elle ?

Merci de votre attention et je suis à votre disposition si vous avez des questions à me poser.

NAELA SARRAS:

Merci Edward, et félicitations. Tous les résultats que vous nous avez montrés, tous ces développements et succès engrangés, c’est réellement impressionnant. Je crois que nous avons Alex qui nous aide à gérer quelques questions, il y en a sur le chat. Alors, Alex, est-ce que vous pourriez nous lire les questions sur le chat ? Et je vais également poser moi-même des questions et vous êtes invités à les poser de vive voix, si vous voulez, en levant la main sur Zoom.

ALEXANDRA DANS :

Merci, Naela. Première question de Glenn Mcknight : est-ce que NANOG a un programme de boursiers ? Si oui, est-ce qu’il est ouvert aux non nord-américains ?

---

EDWARD MCNAIR: Ce programme de boursier, c’est par l’intermédiaire d’une plateforme virtuelle. Donc vous pouvez vous inscrire de manière gratuite. Ce qu’on cherche, ce sont des boursiers surtout nord-américains, parce que c’est là qu’on travaille. Mais si nos ressources nous le permettent, peut-être qu’on pourrait ouvrir cela. Et je dirais que c’est grâce à l’ISOC, qui s’est engagé à envoyer une ou deux personnes à chaque événement NANOG de leurs communautés autochtones pour partager leurs expériences avec notre communauté.

ALEXANDRA DANS : Merci. Alors l’autre question que nous avons-nous vient de Roberto Gaetano : lorsque vous dites que 19 millions d’Américains, vous parlez des Etats-Unis seulement ou de l’Amérique du nord en général ?

EDWARD MCNAIR: Non, des États-Unis uniquement.

ALEXANDRA DANS : Merci. Alors, autre question de Patrick Cain : êtes-vous engagé avec le programme de déploiement et d’équité en termes d’accès à la large bande avec NTIA ?

EDWARD MCNAIR: Non, pour l’instant non, mais je serais ravi de le faire. On essaie de trouver des partenaires pour coopérer et essayer de faire de la sensibilisation à ce niveau-là.

---

ALEXANDRA DANS : Autre question de Glenn McKnight : est-ce que NANOG travaille avec l’institut des chapitres ingénierie aux États-Unis et au Canada sur les questions de connectivité ?

EDWARD MCNAIR: Non, pour l’instant non, mais on aimerait beaucoup coopérer avec eux. Si vous avez des contacts à nous donner, on serait ravis de pouvoir prendre contact avec eux.

ALEXANDRA DANS : Merci, je crois que c’était la dernière question qui était posée.

EDWARD MCNAIR: Je crois qu’Alfredo a levé la main.

ELFREDO CALDERON : Merci. Ma question est la suivante : Edward, avez-vous une alliance avec l’alliance pour l’inclusion numérique ? C’est une alliance nord-américaine qui travaille en étroite coopération avec différentes alliances pour habilitier certaines communautés pour leur permettre justement d’avoir accès à la large bande.

---

EDWARD MCNAIR: Non, non, mais j’adorerais. Et c’est justement l’idée, essayer d’avoir plus de connexions et voir ce que l’on peut faire en tant qu’organisation pour soutenir ces communautés en Amérique du Nord.

ALEXANDRA DANS : On a également un commentaire de Ahmad Aghar : j’adore ces conclusions et pleins succès pour la suite.

NAELA SARRAS: Merci, Edward et merci Alex. Je suis tout à fait d’accord, et c’est pourquoi je suis très heureuse que vous soyez tous là, Alfredo, Glenn, tout ce que vous avez posé comme questions, également par rapport à l’alliance sur l’inclusion numérique nationale. Poursuivons cette conversation, ça intéresse tout le monde.

Bien, alors on me dit attendez... Y a-t-il une autre question ?

ALEXANDRA DANS : Oui, de James Peak : est-ce qu’il y a un plan d’action pour restructurer les financements et la planification pour l’avenir de NARALO à l’heure actuelle ? Pas de problème s’il n’y en a pas, mais je voulais savoir votre opinion là-dessus.

EDWARD MCNAIR : La question est de savoir si on a un plan d’action pour obtenir plus de financements, c’est ça ? C’est ce que vous entendez par financement ?

---

ALEXANDRA DANS : James, dites-nous.

EDWARD MCNAIR: Oui, on a un plan stratégique pour ce genre de choses. C’est prévu.

ALEXANDRA DANS : Merci. Naela, plus de question.

NAELA SARRAS: Merci, Alex. On va maintenant passer à notre deuxième présentation du jour, de NARALO. Et c’est Eduardo Diaz, président de NARALO, qui va nous faire cette présentation, en coopération avec Glenn McKnight. À vous Eduardo.

EDUARDO DIAZ : Merci beaucoup, Naela. Une petite seconde s’il vous plait. Je suis Eduardo Diaz, président actuel de NARALO.

Pour ceux d’entre vous qui ne connaissent pas bien ce qu’est NARALO, NARALO est l’organisation qui réunit les organisations d’utilisateurs finaux et les individus qui s’engagent dans l’élaboration de politique et les processus d’élaboration de politique à l’ICANN, par l’intermédiaire d’At-Large. Cette réunion est diffusée en live sur 11 chaînes, et si vous voulez nous suivre, vous pouvez le faire sur Twitter, Face Book et autres.

Aujourd’hui, Glenn McKnight, notre secrétaire, et moi-même allons vous faire une mise à jour sur NARALO.

---

Diapo suivante s’il vous plait. Une petite seconde.

Cette année, on continue à mettre en œuvre la même stratégie à NARALO... Excusez-moi, je suis un petit peu perdu dans mes notes, je m’en excuse.

Alors l’une des principales responsabilités de notre organisation c’est la sensibilisation et l’engagement et également les utilisateurs finaux individuels. Ce que l’on fait pour promouvoir l’engagement et la sensibilisation c’est qu’on organise régulièrement des réunions avec tous nos membres.

Maintenant, à l’occasion de ces réunions, on donne des informations sur tout ce qui a lieu à l’ICANN et on donne l’occasion à quiconque de parler de son travail ou de ses activités.

La pandémie, à l’instar de ce qu’a dit Edward, nous a poussés à réfléchir de manière plus créatrice et, dans nos appels mensuels, on s’est concentré sur le renforcement de capacité et nos discussions pour voir ce qui pouvait servir au mieux notre communauté.

En 2021, nous avons fait des présentations sur des thématiques telles que les droits humains, le travail en cours sur l’abus du DNS, le DNSSEC, le plan stratégique nord-américain que Naela a évoqué et autres, qui inclut également une dégustation de bière. Ça fait partie d’un événement social qu’on a organisé.

Cette année, nous allons continuer à mettre en œuvre la stratégie que nous avons mise en place en 2021. Et, de fait, notre dernière

---

présentation a eu lieu hier, sur les blockchains, NFT et domaines décentralisés. Vous pourrez retrouver ça sur notre chaine You tube.

Naela et son équipe nous ont aidés en nous mettant en contact avec des intervenants, et au-delà de cela, en 2021, on a coopéré pour organiser un cours sur 4 semaines sur l’acceptation universelle. Ça a été une formation extrêmement réussie. Ce cours sur l’acceptation universelle a impliqué de nombreux mois de coopération et de travail conjoint entre NARALO et le département sur l’engagement. Donc on a parlé du codage et des adresses pour permettre l’acceptation universelle.

Et je vais maintenant céder la parole à Glenn qui va vous donner un peu plus de détails sur le cours relatif à l’acceptation universelle. Je vous le disais, ça a été un cours extrêmement réussi, on l’a vu avec la grande participation, d’ailleurs il y a des étudiants qui ont suivi ce cours et qui participent à l’ICANN 73.

GLENN MCKNIGHT:

Merci. Bill Jouris a été coordinateur de ce cours, Eduardo, Bill Jouris et moi-même avons eu des appels hebdomadaires pour organiser ce cours. Il s’agit de la deuxième série de cours sur l’acceptation universelle et je pense qu’on a beaucoup appris de LACRALO, puisque LACRALO a organisé aussi une séance qui a eu beaucoup de succès, il y a eu beaucoup de participants. Et donc on a essayé d’être à la hauteur de ce qu’a fait LACRALO, ce qui était difficile parce que la barre était très haute.

---

On avait des attentes, bien sûr, vous allez voir un graph – rassurez-vous, je vais être très bref – vous allez voir que ça a été un grand succès.

Vous voyez ici la liste. En janvier nous avons lancé le premier cours, le 20 janvier, ça a été l’introduction à l’acceptation universelle. Deuxième cours, donc 27 janvier, avec un peu plus de détails. Puis 3 février, acceptation universelle pour Java. Et Mark a fait un excellent récapitulatif et nous a présenté le point de vue d’un ambassadeur de l’UA, nous expliquer ce que ça veut dire d’être un ambassadeur de l’acceptation universelle. Et ça a suscité son intérêt pour travailler avec nous et rejoindre le groupe des ambassadeurs de l’acceptation universelle.

Donc vous voyez ici l’avantage de participer à au moins 3 des cours de cette formation, avec un nombre important de participants de la Jamaïque, qui ne fait pas partie de la région américaine, mais qui est un pays anglophone, donc on a eu beaucoup de participants jamaïquains, on en était très heureux parce que ça nous a permis de prendre contact avec deux universités à Kingston, et donc les étudiants ont pu y participer. Mais on a eu des participants de beaucoup d’autres pays.

Diapo suivante.

Vous voyez ici les inscriptions lorsqu’on a commencé cette formation, et c’est quelque chose de tout à fait normal, vous savez, il y a beaucoup de gens qui s’inscrivent et finalement peu de gens qui arrivent.

Donc on avait plus de 300 inscrits, impressionnant, et personne n’y croyait à ce chiffre. Et, de fait.. Eduardo, est-ce qu’on a parié toi et moi ?



---

Et toi tu as perdu ton pari, c’est bien ça ? Je ne sais plus exactement ce qu’on avait parié, mais je crois que j’ai gagné.

Donc vous voyez, on a commencé à ce niveau-là et en arrivant à la dernière séance, les gens qui avaient fait les 3 séances ne vont pas nécessairement venir. Mais on a quand même maintenu un bon nombre de personnes, comme vous le voyez.

Merci, Daniel, d’avoir créé ce diagramme.

Donc en termes de moyenne et de rétention, c’est quand même pas mal. Et il y avait des examens à la fin de chaque cours, ce n’est pas comme s’ils étaient là à ne rien faire, on leur a vraiment demandé de répondre à des questions et les diapositives étaient disponibles pour ceux qui voulaient les revoir après. Et on leur a également demandé de s’impliquer s’ils le souhaitaient.

Si vous vous demandez d’où venaient toutes ces personnes, et bien voilà. Je pense que ça intéresse Edward, de la communauté technique, il y avait quand même 23 % de la communauté des entreprises, 17 % de la société civile et le reste des universitaires. Donc il y avait un bon mélange.

Et donc les gens qui sont venus de la programmation n’étaient pas forcément des experts, mais il y avait quand même des gens qui travaillaient dans ce domaine. Je ne sais pas quels étaient leurs antécédents. Encore une fois, voilà la répartition qui est relativement bonne, également en termes de genre. Et, en termes de connaissances, de novices à experts.

---

Diapo suivante.

Oui, donc là vous avez le détail et je dois vous dire un petit peu qu’on a même des gens qui viennent de Jamaïque, etc. mais il y avait des gens de l’Inde, du Ghana, du Brésil, etc. Donc ce n’était pas uniquement des gens d’Amérique du Nord, mais notre marketing a fonctionné à l’international, ce qui était très bien.

Et vous voyez, du point de vue du marketing, qu’au début c’était assez long et ensuite ça a vraiment augmenté. Les gens, en fait, sont arrivés un peu sur la fin, les gens s’inscrivent toujours à la fin, c’est un peu comme à l’école, on fait ses devoirs pour le lendemain. C’est la même chose ici, les inscriptions viennent à la dernière minute.

Voilà, je repasse la parole à Eduardo pour les étapes suivantes.

EDUARDO DIAZ :

En fait je n’ai rien à dire sur les dernières étapes, donc on va repasser la parole à Naela.

GLENN MCKNIGHT:

Très bien, donc c’est à moi ? Merci Eduardo pour ça et merci Glenn. Alors les étapes suivantes en termes d’acceptation universelle, c’est ça ? C’était ça, d’accord.

Donc l’objectif, et j’espère qu’on y arrivera, comme l’a dit Glenn, nous avons eu d’excellents résultats en termes d’inscription et de participation. Maintenant, comment s’assurer que les personnes avec lesquelles on a pu être en contact pendant cette formation restent

---

impliquées et comment vérifier quel a été le niveau de valeur de cette formation, le suivi, est-ce qu’ils utilisent ce qu’ils ont appris ?

Les petits tests que nous avons donnés nous donnent une certaine indication. Il y a la configuration des emails, donc certaines personnes s’en occupent et ont pu utiliser leurs apprentissages. Et puis, nous les avons également redirigés,, pendant la formation, au groupe de pilotage sur l’acceptation universelle. On pourrait peut-être en parler de cet UASG, c’est un grand effort qui est mené par la communauté et est soutenu par le personnel de l’ICANN. Il travaille dans différents domaines de l’acceptation universelle, il y a la partie technique, la partie communication. Il y a convaincre les gens à devenir ambassadeur pour faire du plaidoyer, etc. Donc nous les avons encouragés à entrer en lien avec les étudiants, quelques mois après la formation. Ensuite nous leur avons demandé si, réellement, ils étaient entrés en contact, s’ils avaient rencontré l’UASG, et nous leur avons demandé ce qu’on pourrait faire à l’avenir pour proposer d’autres formations, d’autres apprentissages.

Donc voilà, je crois que c’est ça et je crois que ça correspond à ce que Glenn et Eduardo souhaitent tirer de tout ceci.

Je ne vois pas de main levée, personne ne parle. Donc voilà, je pense que c’est tout ce qu’on a à dire sur l’avenir.

EDUARDO DIAZ :

Je n’avais pas mis mon micro, mais je suis tout à fait d’accord, c’est ça, il faut faire le suivi avec des gens, peut-être par la suite essayer de voir ce à quoi ils pensent pour l’avenir. Je crois que c’est ça.

---

NAELA SARRAS: Oui, c'est ça. Et comme le plan stratégique de l'ICANN le dit, comme notre plan le dit et comme cela est dit pendant toutes les séances de l'ICANN, par exemple lors des réunions de cette semaine on a beaucoup parlé de l'acceptation universelle, de la question des TLD, comment ces TLD peuvent fonctionner dans la zone racine, quel que soit l'alphabet. Et il y a le nombre de caractères, etc. Donc il y a énormément de travail et d'opportunités d'être impliqué dans ces travaux, et c'est ce que nous espérons.

Merci à NARALO d'avoir travaillé en partenariat avec nous, c'était très intéressant et j'ai hâte d'avoir d'autres opportunités de collaborer avec vous.

Alors, il nous reste quelques minutes, Alex, y a-t-il des questions pour NARALO sur la présentation, des questions peut-être d'ordre général ?

ALEXANDRA DANS : Nous n'avons pas de question. Je ne sais pas si quelqu'un souhaite lever la main, mais rien dans le chat.

NAELA SARRAS: Très bien. Merci. N'hésitez pas à lever la main si vous avez des questions, si vous souhaitez poser une question à un des intervenants. Mais sinon, je souhaite réfléchir avec vous, pendant ces quelques minutes, à comment nous pouvons structurer ce type de séance à l'avenir. Greg, je vois votre main, je vous donne la parole dans un instant.

---

Mais, à la base, c’est la deuxième fois que nous organisons cette séance et je souhaite qu’elle soit toujours intéressante et vous écouter c’est beaucoup plus utile pour nous, plutôt que ce soit nous qui vous parlions. Donc c’est une invitation. Contactez-nous. J’ai présenté l’équipe au début de la séance, je mettrai notre email et celui de Joe dans le chat. Si vous avez des idées par rapport aux sujets, peut-être que vous souhaitez aborder, peut-être inviter des gens comme Edward, qui présente sur NANOG et c’est un partenaire qu’on n’entend pas nécessairement lors des réunions de l’ICANN, donc c’est intéressant. Mais si vous avez d’autres idées pour que cette séance vous soit utile, autant que possible, et bien ce serait très bien pour nous.

Greg, allez-y, vous avez la parole.

GREG SHATAN:

Merci. Je voulais répondre, pas à ce que vous avez dit, qui est une bonne question d’ailleurs, mais je voulais parler d’autre chose.

Donc, en tant que président d’ISOC New York et en tant que membre actuel de l’ALAC, par l’intermédiaire de NARALO et du NomCom, au nom d’ISOC New York, je voulais dire que nous sommes prêts à collaborer avec l’ICANN, avec NANOG, avec ISOC mondial, avec les chapitres également, dans le cadre de tous les programmes, qu’ils soient virtuels ou alors peut-être en présentiel. Et je ne vais pas rentrer dans le détail de ce qui se passe à New York actuellement, mais il y a beaucoup d’opportunités. C’est une proposition. Puisque nous sommes très actifs, je propose notre liste de diffusion, notre équipe et tous les moyens que nous avons et que nous pouvons mettre à votre disposition.

---

Avec Joe, nous avons organisé un certain nombre de choses avant la pandémie, donc je crois que nous pouvons relancer tout ceci, être de nouveau inspirés et faire autant que possible dans ce domaine. Merci.

NAELA SARRAS:

Merci beaucoup, Greg. Je sais que vous connaissez très bien Joe, il a toujours parlé de votre excellent travail, donc nous retenons cette proposition, je vous le promets.

Glenn, je vois votre main.

GLENN MCKNIGHT:

Oui, très rapidement, je dois vous féliciter, vous et Joe, pour votre esprit ouvert, pour votre disponibilité, vous êtes toujours là pour nous aider, vous avez d’excellentes idées lors des appels mensuels, vous suggérez des intervenants, etc., et tout ceci, vraiment, est source d’opportunités. Merci pour votre feedback dans le cadre de l’éducation de la communauté.

Et, Greg, vous avez un chapitre qui est un des plus anciens de l’ISOC, c’est un des plus solides, donc excellent travail. Nous sommes là aussi pour vous aider, à l’avenir et à la fin des restrictions, je suis sûr que nous allons pouvoir faire des choses ensemble. Merci pour cet excellent travail.

NAELA SARRAS:

Merci, Greg, c’est très gentil de votre part de le dire, merci de reconnaître notre travail, nous faisons tout notre possible en dépit de restrictions.

---

Mais je crois nous sommes impatients de voir ces restrictions disparaître pour pouvoir faire d’autres choses et pouvoir nous retrouver en personne dès que possible.

EDUARDO DIAZ :

Naela, avant de partir, peut-être que pendant cette réunion on pourrait faire une petite présentation plus courte sur un sujet important. Mais qui ne dure pas toute la réunion, pour ensuite pouvoir en discuter.

NAELA SARRAS:

Oui, c’est une excellente idée, Eduardo. Et j’essayais de réfléchir tout à l’heure. J’aime bien cette idée. Je pense qu’il faudrait choisir le sujet sur la base d’un des sujets qui est à l’ordre du jour, quelque chose qui nécessite de rentrer dans le détail.

Donc la prochaine fois, avant de l’organiser, peut-être qu’on pourra demander à la communauté : qu’est-ce que vous voulez faire ? Avoir davantage d’informations, davantage poser des questions, etc. Donc j’aime beaucoup cette idée. Donc nous vous contacterons.

En termes de timing, il ne me reste plus qu’une minute, cet espace ne sera pas forcément disponible lors de toutes les réunions de l’ICANN, vous savez que la réunion se déplace partout dans le monde, donc nous pensons que cet espace existera lorsqu’il correspondra au fuseau horaire.

---

Donc lorsqu’on est en Amérique du Nord, c’est un fuseau de toute évidence qui correspond aux gens qui sont en Amérique du Nord, mais lorsque la réunion est en Asie, c’est plus difficile.

Donc nous serons en contact en termes de fréquence et de pertinence de cette séance.

Voilà, je ne vois pas de main, je ne vois pas de question non plus, il y a quelques commentaires dans le chat, mais étant donné que nous sommes pratiquement à la fin de l’heure, je vous remercie tous d’avoir participé à cette séance, merci d’avoir été ici aujourd’hui, merci pour vos contributions à la présentation aujourd’hui, qui était très éclairantes, très utiles, et je suis très heureuse d’avoir pu mettre en lien les communautés dans cet espace. Et nous apprécions beaucoup le temps que vous nous avez consacré et je vous souhaite une excellente réunion.

La séance est terminée, on peut arrêter l’enregistrement.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**